

GŁOS NARODU

NR. 35. — ROK XXV.

KRAKÓW, PIĄTEK DNIA 9. LUTEGO 1917 ROKU

WYD. POPOŁUDNIOWE.

CENA ZA OGŁOSZENIA (INSERTY):

Zwyczajne: 1 wiersz petiowy lub jego miejsce k. — 20
 Za wiersz i petiowy układ liczb. lub tab. „ — 40
 Nadstawne za wiersz peti. lub jego miejsce „ — 80
 Nekrologi i zawiadomienia od wiersza peti. „ — 1—
 Komunikaty pryw. po kronice od wiersza peti. „ — 150
 Załączniki prospektów i cyrkularze, broszurki itp. dla zamiejscowych prenum. za 100 egz. „ — 1—
 dla miejscowych prenumerał. za 100 egz. „ — 1—
 Przy kilkunastu zamieszczeniach insertów, nadstawne go itp. udziela Administracja odpowiednio; o rabatu.

PRENUMERATA „GŁOSU NARODU“ WYNOŚI, W KRAKOWIE W ADMINISTRACJI:
 MIESIĘCZNIE K. 3-80. KWART. K. 11— PÓŁROCZ. K. 21— ROCZNIE K. 40—

Za odnośnienie do domu w Krakowie, lub za przesyłkę pocztową, do Austro-Węgier, Niemiec i Królestwa Polskiego dodaje się po 60 hal. miesięcznie. — Cena Nru wynosi w Krakowie: Wydanie poranne 12 hal. Wydanie wieczorne 8 hal. Na prowincyi: Wydanie całodzienné 16 hal.

ADRES REDAKCYI I ADMINISTRACYI: KRAKÓW, ULICA ŚW. KRZYŻA L. 11.
 TEL. REDAKCYI 190. — ADMIN. I DRUKARNI 334. — TELEGR.: „GŁOS NARODU“ KRAKÓW.

ZAMAWIAĆ DZIENNIK MOŻNA:

Przez urzędy pocztowe, Agencje dzienników, lub też wprost w Administracji „Głosu Narodu“ w Krakowie.

WPŁATY MOŻNA USKUTECZNIĄĆ:

1) Przez Pocztową Kasę Oszczędności Nr 23.993
 2) Przez Filiję Banku Krajowego w Krakowie na rachunek bieżący Wydawnictwa „Głosu Narodu“
 3) Przekazem pocztowym pod adresem Administracji „Głosu Narodu“ w Krakowie, ul. św. Krzyża L. 11.

Odmowa Szwajcaryi.

Berno. Szwajcarska Rada związkowa odpowiedziała prezydentowi Wilsonowi, że Szwajcaryja bezwarunkowo pozostanie neutralną.

42.000 tonn zatopiono.

Berlin. „Taegh Rundsch.“ donosi z flagi: Według dotychczasowych obliczeń, w pierwszych trzech dniach zestrzelonej walki lotniczej zatopiono Niemcy statków nieprzyjacielskich w rozmiarze około 42.000 tonn. W holenderskich kołach transportowych obliczają straty te na 100 milionów marek.

Zatopienie statku „Eavestone“.

Kolonia. „Köln. Ztg.“ donosi z Amsterdamu: rząd amerykański oczekuje potwierdzenia się wiadomości o zatopieniu przez Niemców angielskiego okrętu „Eavestone“ na którym miał zatonać jeden marynarz amerykański.

Przygotowania w Nowym Jorku.

Genewa. Komendant fortu „Monroe“ otrzymał rozkaz, by natychmiast rozpoczął przygotowania wojenne.

Wszystkie strategiczne punkta w Nowym Jorku zostały wojskiem obsadzone, a wszystkie budynki publiczne są przez policję strzeżone. Policzono już i oszacowano wszystkie amerykańskie parowce i okręty motorowe, ze względu na mające nastąpić zarekwirowanie ich, a w całym kraju zarządzona została statystyka fabryk na wypadek zakładania nowych fabryk amunicyi. „New York Herald“ donosi, że amerykański aeroklub oddał wszystkie swoje hangary do rozporządzenia rządu. W portach nowojorskich pełnią straż łodzie motorowe, a policja morska pilnuje internowanych tam okrętów niemieckich. Termin wyjazdu okrętu towarowego „St. Louis“ został odłożony.

Zbrojenia floty amerykańskiej.

Rotterdam. Z Waszyngtonu donoszą: Na kongresie zostały przyjęte dwa wnioski dodatkowe do przedłożenia ich rządowi, mianowicie wydanie 150 milionowej 3 procentowej pożyczki, płatnej w pięciu latach celem pokrycia kosztów szybkiego wykonania nowych okrętów, oraz upoważnienie prezydenta do zamawiania nowych okrętów.

Departament marynarki chce zamieścić myśli konwojowania okrętów handlowych przez krążowniki, natomiast zamierza uzbrajać okręty handlowe jak krążowniki ratunkowe.

Wychowanie z ducha narodowego.

A język ojczysty? Uczyć się go ma od początku nauki, wydoskonalenie jego, nie lacy, jest celem gramatyki, logiki i retoryki. „W nauce gramatyki pierwsze staranie będzie koło języka ojczystego, toż dopiero koło łacińskiego. Gramatyka jest pierwszą logiką, celem jej nauczyć się u dzieci swe myśli drugim, co tak ważne dla przyszłych obywateli. W szkole czyta się ustępy „najlepszą polszczyznę napisaną“, nauka swego języka jest podstawą uczenia obcych. Tu widzimy, jak pierwszy raz w szkole autorowie polscy należycie uwzględnili, na nich obok łacińskich uczyć się u uczniów poetyki, zestawiając ich z obcymi, n. p. Koheanowskiego z Horacym itp.

Inne przedmioty jak nauki przyrodnicze, matematyka, fizyka, mają rozwijać umysł i służyć temu celowi, by przez te nauki wychowywać pożytecznych pracowników dla ojczyzny.

Tak więc wszystko w szkole jest harmonijną całością. Ponad wiedzę ucznia stawia Komisya jego rozwój duchowy; nie z wiadomości nabytych sądzić będzie o postępach wychowania, ale z tego, jakim człowiekiem uczeń się staje, co z niego mied

Sazonow o pokoju.

Berlin. „Berliner Tagblatt“ donosi ze Sztokholmu. Wobec jednego z redaktorów „Birzowych Wiedomości“ oświadczył Sazonow, że misja jego w Londynie ma na celu zacieśnienie stosunków przyjaźni pomiędzy Rosją i Anglią.

Jak długo potrwa wojna, nie podobna przewidzieć. Wypadki, które ją zakończą, nie będą tak wybitne jak bitwy pod Jeną i Sedanem. Wewnętrzne położenie państw wojnujących odegra ważną rolę.

Warunki pokoju koalicji zostały podane w nocie. Polska i Rumunia muszą być wyswobodzone z pod okupacji, a Rosja musi otrzymać wolny przejazd przez Dardanele.

Za pokojem.

Amsterdam. B. kor. Według telegramu „Allgemeine Handelsblatt“ z Londynu, donoszą tam z Nowego Jorku, że w Stanach Zjednoczonych rozpoczęła się wielka propaganda przeciw wojnie. Propaganda powołuje się na ogromną korrupcję, wynikającą dla Stanów Zjednoczonych z utrzymywania pokoju, poruszone też wszystko, by wyzyskać oświadczenie Wilsona, że spodziewa się zażegnania jeszcze kroki nieprzyjacielskie.

Ameryka a niebezpieczeństwo japońskie.

Haga. Rozwijający się szybko przemysł fabryczny japoński i dobrze zorganizowany wielki handel zaczyna niepokoić Amerykę. Powstał tam olbrzymi przemysł gumowy, dla którego wojna i jej dostawy stworzyły szerokie pola zbytu. Ażkolwiek drogi japońskie, jak píše „Manila Times“ nie nadają się do komunikacji automobilowej, mają powstać wielkie fabryki samochodów. Angielska fabryka Dunlop Comp. wyrabia w swej japońskiej filii 1000 zwojów wstążek dziennie. Rozwinęła się na wielką skalę fabrykacja skórzaných kufrow a taniość robotnika japońskiego i surowca doprowadziła do tego, że taki sam kufier skórzany, za który płać się w Nowym Jorku 65 dolarów, japońskie fabryki oddają za 15 dolarów.

Rosja oddała Japonii dostawę 1 miliona butów dla wojska po cenie 2.30 dolarów za parę, których amerykańskie fabryki nie mogły taniej dostarczyć, co to 6 dol. Ponadto Japonia zgadza się na zapłatę bonami rosyjskimi a przemysł amerykański żąda wypłat gotówkowych. Objawy te budzą zaniepokojenie w amerykańskich kołach przemysłowych dających wyraz swemu niezadowoleniu w pismach i na obradach.

Zamówienia koalicji w Ameryce.

Berno. Z Paryża donoszą do „Gazety Lozańkiej“: Układy handlowe koalicji ze Stanami Zjednoczonymi Ameryki zostały uskutecznione

na pierwsze półrocze. Obejmują one ogółem 600.000 tonn granatów (zamówienia na półrocze drugie wymieniają nawet 800 tysięcy tonn) dla Anglii, Francji i Włoch. Oprócz tego zamówiły te kraje na ten sam okres czasu 100.000 tonn płyt pancernych, 160.000 tonn szyn, 100.000 tonn surowego żelaza, 50.000 tonn żelaza budowlanego i 40.000 tonn żelaza zwykłego. Te zamówienia do tego stopnia zaprzętny wielkie amerykańskie zakłady przemysłowe, że Stany Zjednoczone uskarżają się na pokrzywdzenie wewnętrznych potrzeb własnego kraju.

Trudności w dostawach węgla.

Berlin. Dzisiejsze pisma berlińskie przynoszą następujące wiadomości w sprawie dostaw węgla. Berlin został już zaopatrzony w węgiel tak że już od poniedziałku rozpocznie się nauka we wszystkich szkołach, w których z powodu mrozów została przerwana. W Kolonii zamknięto na jedenaście dni szkoły, teatry, kinematografy, sale koncertowe i widowiskowe; podobne zarządzenia nastąpiły w Akwizgranie. Z Dreznia depesze donoszą o zarządzeniu przez ministerstwo oświaty zamknięciu wszystkich szkół w kraju, które nie są zaopatrzone w dostateczne zapasy węgla. W Wrocławiu zarządzono na Odrze rekwizycję galarów z ładunkami węgla.

Z Sejmu węgierskiego.

Budapeszt. B. Kor. Sejm przyjął jako podstawę do dyskusji szczegółowej projekt ustawy o uczczeniu pamięci bohaterów. Minister spraw wewnętrznych Sándor i prezydent ministrów Tisza reagowali na wywoły niektórych mówców. W dyskusji szczegółowej poseł Stefan Rakovszky z partii ludowej postawił wniosek, żeby § 2 ustawy udzielił prawa wyborczego żołnierzom, gdyż brzemienie, zaproponowane przez rząd, tylko po części czyni za dotychczasowy opozycy. Opozycja pragnie zaś umożliwić większości głosowanie za wnioskiem. Obowiązek ogólnej służby wojskowej wymaga nieodzownie nadania żołnierzom także ogólnego prawa wyborczego.

Budapeszt. B. kor. Rakovszky domaga się, by wszystkim walczącym w obronie ojczyzny od 22 roku życia począwszy przyznano czynne prawo wyborcze. Za tym wnioskiem przemawiali wszyscy przywódcy opozycji, natomiast prezydent ministrów Tisza prosił o odrzucenie wniosku. Odparł insynuację, jakoby naród węgier broniłby przez ludzi, pozbawionych praw. — Przesuwanie granicy wieku wyłącznie na korzyść tych, którzy jedynie z powodu swej zdolności fizycznej wiele, ni zostali do armii, jest demagogią nie demokratyczną. Ważniejszem jest postarać się o to, by ogólny obowiązek szkolny stał się żywotną prawdą. Pochopne przyznawanie praw wyborczych warstwowi ludu, które do tego nie dojrzały, nie może leżeć w interesie narodu.

Mówę prezydenta ministrów przerywała opozycja kilkakrotnie okrzykami. Wniosek Rakovszky'ego odrzucono w imieniu głosowaniu 122 głosami przeciw 75.

MORATORYUM.

KONTRAKTY UBEZPIECZENIA.

(§ 3).

Materya ta doznała w nowym rozporządzeniu moratoryjnym zmian najdalej idących.

A. Dotychczas zakłady ubezpieczenia nie mogły być przez ubezpieczonych drogą sądową pozywane o uchylenie ustawowego moratorium, od którego były wyłączone tylko roszczenia z kontraktów ubezpieczonych stosunkowo w niewielkich kwotach (do 3000 koron przy ubezpieczeniach życiowych, zaś do 2000 koron względnie do 5000 koron w innych działach ubezpieczeń).

Również i co do obowiązku opłaty premii ubezpieczeniowych istniały dotychczas dość ciasne ramy: Jak wiadomo, do końca ubiegłego roku obowiązujące rozporządzenie moratoryjne wyłączało od ustawowego moratorium premie bieżące (płatne po 31. grudnia 1915) bez względu na ich wysokość — tylko do kwoty 30 koron, premie zaś zaległe (płatne przed 1. stycznia 1916) do kwoty 100 koron.

Powyżej przedstawiona zwalka w zapłacie dla świadczeń towarzystw ubezpieczeń powyżej 3000 koron przy ubezpieczeniach na życie, zaś dla odszkodowań w innych działach powyżej 2000 koron względnie 5000 koron była faktycznie dla towarzystw ubezpieczeniowych bez znaczenia. Z uwagi bowiem na to, że celem ubezpieczenia jest restytucja, względnie utrzymanie gospodarczej równowagi, zwłecznik przez zajęcie wypadku przewidzianego ubezpieczeniem, krajowe nasze zakłady ubezpieczeń, zarówno w interesie swych ubezpieczonych, jakoteż w ogólnym interesie gospodarczym kraju nie korzystały z powyższych postanowień i wypłacały wa wszystkich działach ubezpieczeń pełne odszkodowania i pełne sumy z ubezpieczeń życiowych.

Powstała skutkiem tego pewna anomalia, gdyż nie otrzymując pełnego ekwiwalentu w premiach, krajowe zakłady płaciły pełne odszkodowania, co jednak na dłuższą metę oczywiście nie byłoby możliwym. Tego rodzaju stan prawny stawiał krajowe zakłady ubezpieczeniowe w gorszym położeniu od takichże pozakrajowych zakładów. Towarzystwa nasze krajowe, oparte na wzajemności, zawierają w najważniejszym dziale ubezpieczeń od ognia przeważnie ubezpieczenia stałe, odnawiające się automatycznie z roku na rok, do których, jako zawartych przed dniem 1. sierpnia 1914, przepisy o moratorium mają zastosowanie; a działające niemal wyłącznie w Galicji i na Bukowinie, pozbawione są przychylu premii z innych krajów, w których moratorium już we wrześniu 1914 zostało co do premii poniżej 100 koron uchylenem, a od sierpnia 1915 roku w zupełności jest zniesionem.

Następstwem wspomnianych moratoryjnych przepisów były:

1) coraz trudniejsza sytuacja krajowych zakładów ubezpieczeń oraz
 2) coraz znaczniejszy wzrost zaległości w premiach.

Z tych oto powodów nie mniej także ze

względem na specyficzny charakter świadczeń z umów ubezpieczeniowych, zasadniczo różny od innych prywatno-prawnych pretensyj, nastąpiło od dnia 1. stycznia 1917 roku nowe uregulowanie świadczeń ubezpieczeniowych w sposób, który może niecałkowicie odpowie interesom naszych zakładów ubezpieczeń, ale który w każdym razie jest krokiem naprzód i w pewnej przynajmniej mierze może uchronić te instytucje od niebezpieczeństw, wynikających z ciągłego przedłużania przepisów moratoryjnych.

B. Obecny stan prawny istniejący w tym dziale od 1. stycznia 1917 roku jest następujący:

I. Wyłączone są od ustawowego moratorium przedewszystkiem wszystkie roszczenia przeciwko zakładom ubezpieczeń, z tytułu kontraktu ubezpieczeniowego, t. j. bez względu na ich wysokość i rodzaj ubezpieczenia.

II. Obowiązek spłaty premii jest znacznie rozszerzony; w szczególności:

a) premie bieżące (płatne po 31. grudnia 1916) muszą być odciążone w umówionych terminach płatności w całości, c ile chodzi o ubezpieczenie na wypadek pożaru, gradu, kradzieży i t. d. (ubezpieczenia na wypadek szkody); czyli — w tym wypadku moratorium ustawowe nie istnieje. Częściowo moratorium to pozostało w mocy tylko w dziale ubezpieczeń życiowych, albowiem przy ubezpieczeniu na życie wyłączone jest od ustawowego moratorium tylko kwota wynosząca 25% rocznej premii, atoli co najmniej kwota 200 koron, i to na razie do końca czerwca 1917 roku. Jeżeli więc n. p. roczna premia wynosi 1000 koron, to należy zapłacić w pierwszym półroczu bieżącego roku 250 koron; jeżeli wynosi 900 koron — 225 koron i t. d.; jeżeli premia roczna wynosi 400 koron (lub mniej), to do końca czerwca bieżącego roku mają być zapłacone premie w terminach płatności, jednak najwyżej razem 200 koron z jednej polisy;

b) premie zaległe (płatne przed 1. stycznia 1917) we wszystkich działach ubezpieczeń zarówno (a więc inaczej, jak pod a) mają być w jednej czwartej części czyli w wysokości 25% zaległości, najmniej jednak w kwocie 100 koron, zapłacone w dniu 1. kwietnia 1917 r.

„Zaległość“ może być oczywiście rozumiana tylko za jedno ubezpieczenie, t. j. za ubezpieczenie, pochodzące z jednej umowy, czyli objęte jedną polisą.

Jeżeli dłużnik nie jest jeszcze w możności zapłacić premii bieżących lub zaległych w wymiarze powyżej podanym, może udać się do sądu i prosić o t. zw. moratorium sądowskie. Powinien atoli w pierw wdać się do zakładu ubezpieczeń z prośbą o udzielenie mu zwłoki, a dopiero w razie odmowy zakładu odnieść się do sądu powiatowego (§ 17. rozp.) właściwego według siedziby zakładu asekur.; płatność może być odroczone (obecnie) tylko do 30. czerwca 1917. Każdemu ubezpieczonemu, który nie jest w możności powyżej określonym obowiązkom spłaty premii w pierwszym półroczu 1917 r. zadość uczynić — a wypadków takich będzie zapewne stosunkowo wie-

polskiego było oderwane. Nie jest ona także pozurumianiem tego, co już powiedziano, że zrozumianiem przez życie, doświadczenia dwóch wieków, tych samych prawd, zrozumieniem już nie z przeczuć płynącym, ale na podstawie tragicznych rzeczywistości.

Teraz, kiedy wszystko ginie, kiedy miliony ludzi mają się w niewolę, budzi się wśród najlepszych jednostek niewypowiedziane ukojenie tej, która odchodzi, nieskończone pragnienie ratowania jej. To ta sama miłość, która karała Skardze mówić piorunowe słowa z kościoła; ta sama, co poetę-klassyka natchnęła przepowiednią Kassandry, Modrzewskiemu mówiła o Polsce przyszłej. To samo zobaczyli dzisiejsi, tylko już inaczej, już nie w przepowiedni tylko. Związek myśli twórczej między 16 a 18 w. jest ścisły — a jedni i drudzy wołali o zmianę pokolenia, zmianę dusz przez wychowanie.

Znow jak w 16 w. przemawia myśl polityczna najsilniej, a przemawia przez rozum i uczucie. Staszyc i Kołłątaj, filozof i praktyk, poeta i pracownik. Nie powiedzieli z zasadniczych rzeczy nie, czego by nie wiedzieli, wykonania tego natychmiast, podali sposoby, pokazali szczegółowo przeprowadzenia i potrzebę usunięcia tych błędów ustroju, których tamej jeszcze nie widzieli. O

prawa „robaczków ziemskich“ walczył już skarga, o równe prawa dla wszystkich stanów Modrzewski. zrozumienie potrzeby jednolitości narodu wykazywali wszyscy — te, raz te stare prawdy politycy zastosują do okoliczności nowych, wypracują szczegółowy plan reformy, będą walczyć o niego ze wszystkich sił. „Dzieci, które najpierwszy raz otwiera oczy swoje — mówi Staszyc — nie innego widzieć nie powinno nad ojczyznę, dla której samej zamknąć je kiedyś obowiązek będzie miało“. I stawia przed oczyma obraz rolnika-nędzarza, niewolnika, wyzyskiwanego. „Oto człowiek, który nas żywi, oto stan rolnika w Polsce“. Z gorczyzą przedstawił stan mieszczaństwa, tego, który już wie przez naukę, co mu się należy, a któremu nawet służyć ojczyźnie w służbie publicznej nie wolno. I woła: „Niechaj dzieci znają obowiązki człowieka. Różnie z młodzieży szlachectkiej i miejskiej jeden naród. Dajcie im równie uczyć, że gdy się wspólnie trzymać będą, Polska zostanie wolną, mocną i sławną“. A Kołłątaj o tem samem mówi: „Nie może się nazwać ten naród swobodnym, gdzie człowiek jest nieszczęśliwym, nie może być ten kraj wolnym, gdzie człowiek jest niewolnikiem“ (Dokończenie nastąpi).

Dr Stefania Tatarówna.

le — doradzam usilnie, aby w e własnym interesie zwrócił się w pierw do towarzystwa ubezpiecz., a nie zaraz do sądu; inaczey bowiem narazi się na płacenie (obecnie znacznych) kosztów postępowania, które znowu z drugiej strony poniesie zakład ubezpiecz. w tym wypadku, jeżeliby oczywiście bezpodstawnie (offenbar unbegründet, § 16) ubezpieczonemu nie chciał zwolnić udzielić.

Powyż opisany obowiązek opłaty premii nie odnosi się do wojskowych, ani do osób, przebywających w niewoli nieprzyjacielskiej, ani też do wywiezionych zakładników (ob. § 7 al. 2. cit.).

Dawniejsze postanowienie, wedle którego zakład ubezpiecz. obowiązany jest wznowić bez ponownego badania lekarskiego kontrakt ubezpieczenia na życie, który wygasł wskutek nieuiszczenia premii w terminie, wyjętych obecnie z pod ust. moratorium, bez odkupu, a to w przeciągu sześciu miesięcy po terminie zapadłości — na zapłatę należności wyłączonej z pod moratorium wraz z odsetkami zwłoki — pozostaje i nadal w mocy, z tym atoli nowym dodatkiem, że jeżeli ubezpieczony posiada swoje domostwo w t. zw. ściślejszym okręgu wojennym lub też na terytorium chwilowo przez wroga okupowanem, powyższy 6-miesięczny okres do restytucji ubezpieczenia zaczyna się z tym dniem, w którym ustawowe moratorium będzie mogło być uchyłone dla ubezpieczonego. Dodatek ten wobec zmiany sytuacji na terenie wschodnio-galicyjskim wskutek rosyjskiej ofensywy czerwcowej 1916 jest szczególnie doniosły i o dużem obecnie praktycznym znaczeniu.

Wreszcie nowością jest przepis, że ubezpieczony może żądać sędziowskiego moratorium przed i po zajściu wypadku, przewidzianego ubezpieczeniem (Versicherungsfall); w razie jednak tej drugiej ewentualności, sąd nie uwzględni jego żądania, jeżeli dłużnik ponosi winę w spóźnieniu się z przedstawieniem tego żądania.

C. Z powyższego przedstawienia stanu rzeczy okazuje się, że podczas gdy zakład ubezpiecz. nie może się odłączyć od moratorium i musi prawie płacić we wszystkich działach pełne odszkodowania względnie pełne sumy z ubezpieczeń życiowych, co dotąd faktycznie np. Towarzystwo wzajemnych ubezpiecz. w Krakowie sua sponte czyniło (szczególnie chronił je przepis § 30 al. 1. 1. dawnego rozporządzenia), a co z uznaniem tu należy podkreślić, to z drugiej strony ubezpieczony może częściej i w przynajmniej powołać się na moratorium, lub co prawda ze znacznymi ograniczeniami.

Jest to z pewnością logiczna i ekonomiczna niekonsekwencja i disparitas w traktowaniu przez ustawodawcę obu kontraktów, mająca jednak m. zd. uzasadnienie w gospodarczych stosunkach kraju; mimo to bowiem, że niewątpliwie słusznym jest z jednej strony twierdzenie, iż świadczenia z umów ubezpieczeniowych mają swój odrębny — specjalny charakter, wyróżniający je od wszystkich innych prywatno-prawnych pretensyj, wskutek czego wymagają logicznie specjalnego traktowania, tak znów z drugiej strony nie podobna nie uznać, że stan gospodarczy kraju, wojną zniszczonego i ubożającego, musi jednak stanowić ogólne tło przy regulowaniu kwestji moratorium w ogóle, a płatności świadczeń z umów ubezpieczeniowych także w szczególności. Jeżeli więc ustawodawca co do wszystkich innych świadczeń przyjął zasadę pełnego ustawowego moratorium, to to, co uczynił w formie privilegium favorabile dla świadczeń z umów ubezpiecz. odnośnie do zakładów asekur. w naszych obecnych warunkach gospodarczych musi być m. zd. uznane za uwzględnienie w wystarczającej mierze tych specyficznych właściwości, które charakteryzują kontrakty ubezpieczenia.

Jerzy Michalski.

Powrót hr. Bernstorffa.

Berlin. Z Kopenhagi donoszą o „Berliner Tageblatt”: Powrót hr. Bernstorffa odbędzie się na duńskim parowcu „Fryderyk VIII.” należącym do linii Skandynawia — Ameryka, a stojącym na kotwicy w Nowym Jorku. Rokowania w tej sprawie są w toku. Przybycie hr. Bernstorffa do Kopenhagi spodziewane jest z końcem marca.

Brak wagonów we Francji i w Anglii.

Karlsruhe. W Rouen stoi obecnie 1.200 szalup z 4.000 wagonów węgla, a w Bordeaux 200.000 ton węgla przeznaczonych dla fabryk amunicji, których nie można wstąpić, ponieważ koleje same cierpią na brak węgla i wagonów.

Także w Anglii jest ogromny brak wagonów. W styczniu zamknięto 330 dworców kolejowych. Ruch pociągów jest tu sam jak przed 30 laty.

Służba cywilna we Francji.

Lugano. Według wiadomości z Paryża przedłożono w Senacie ustawę o zaprowadzeniu obowiązkowej służby cywilnej we Francji.

Hr. Tarnowski.

Rotterdam. „New York Times” żądają wydalenia austriacko-węgierskiego ambasadora hr. Tarnowskiego, ze względu, że rząd austro-węgierski stoi w kwestji łodzi podwodnych na temsamem stanowisku co Niemcy.

Państwa skandynawskie, a Niemcy.

Sztokholm. Nad odpowiedzią, jaka ma być dana Niemcom na ich zapowiedź zaostroszenia wojny łodziami podwodnymi, odbywają się narady rządów trzech państw skandynawskich. Odpowiedź — jak sądzą — nie będzie zredagowana w tonie protestu.

Stanowisko Hiszpanii.

Berno. B. kor. „Temps” donosi z Madrytu: „Correspondencia de Espana” twierdzi, że wiadomo jej, iż nota hiszpańska podkreśli, że Hiszpania nie zmienia swego stanowiska, gdyż wszelkimi środkami nawet za cenę największych ofiar pragnie zabezpieczyć rozwój swego życia narodowego. Hiszpania także nadal będzie przestrzegać najlojalniejszej neutralności.

Uwięzione plany.

Genewa. „Petit Journal” ubolewa w telegramie z Petersburga, że pierwszym następstwem zaostroszenia przez Niemcy wojny łodziami podwodnymi jest uniemożliwienie bilansu w Petersburgu przedstawicielom politycznym i politykom koalicyj, powrotu do swoich rządów, by urzeczywistnić nowe plany ofensywne powzięte w Petersburgu.

Ojciec św. do kardynała Merciera.

Lugano. Ojciec święty wydał pismo odrębne do kardynała Merciera. O treści tego pisma zachowują sferę watykańską ścisłe milczenie.

Tydzień K. B. K.

Pracownia taniego obuwia.

Wobec ogólnej drożyzny obuwia i wielkiego zapotrzebowania tegoż zwłaszcza u ludności biedniejszej, powstała inicjatywa podjęta przez pp.: Wandę Steczkowską i Antoninę Ambrosiewiczów w odnośnię do popierania przemysłu kobiecego i udzielenia środków pieniężnych na założenie Pracowni taniego obuwia w ogólnej sumie 14.000 koron.

Prócz tego zakupił K. B. K. zapasy skór dla tejże Pracowni za łączną kwotę 35.061 koron tak, że wspomniana Pracownia mieszcząca się w Krakowie przy ul. Franciszkańskiej 1. 4 do końca grudnia 1916 r. wyrobiła ogółem 6234 par obuwia wartości 82.335 koron. Miarą rozwoju tej wojennej instytucji przemysłowej jest także i to, że obecnie Pracownia wyrabia 100 par obuwia dziennie i produkuje swoją stałą powiększa.

W związku z tą pracownią pozostaje Fabryka podeszew w drewnianych utworzona przez K. B. K. w Krakowie przy ul. Kopernika 1. 6. Fabryka ta posiada własne maszyny do wyrobu drewnianych podeszew (wartości 8.608 kor.) a obecnie, po ukończeniu kursu nauki, zorganizowanego przez Patronat Wydziału Krajowego dla rzemieł i drobnego przemysłu, wykonuje normalną dostawę swych wyrobów dla Pracowni taniego obuwia.

Referentem K. B. K. dla spraw taniego obuwia jest p. Tadeusz Rząca.

KRONIKA.

Z miasta.

MROZ. Dzisiejszej nocy miedziśn mroź. Jakiego nie było co najmniej od lat kilkunastu. Już wczoraj wieczorem około godz. 10 oziębinie powietrza dosięgło 20 stopni Cel. a w ciągu nocy nastąpiło dalsze obniżenie ciepłoty, tak, że dziś rano o godz. 6 termometr wykazywał w średniości 24 stopni, a nad Wisłą 26 stopni Cel. poniżej zera. W otwartem polu niewątpliwie mroź był jeszcze silniejszy. Sądząc wedle wskazań barometru na razie nie należy się na zmianę pogody. Barometr idzie ciągle w górę, zapowiadając piękne, słoneczne dni. — Tymczasem mrozy stały się prawdziwą klęską dla wszystkich, szczególnie dla szerokiego warstw ludności niezapracowanej w opał i zmuszonej godzinami wyzyskiwać w „wogonkach” na najkonieczniejsze środki żywności.

Wpływ mrozu ujął się nawet na publicznych zegarach w mieście, które dzisiejszej nocy stanęły, względnie opóźniły się o kilka godzin, a w ogóle w ostatnim czasie idą nieregularnie, podobnie jak krakowskie tramwaje. Te ostatnie wogóle wskazówkami chronometrowi się nie krepują i kursują w okresach czasu dowolnie przez służbę wyznaczonych. Miejsny nadzór,

że gdy mroź sfoiguje, tak zegary, jak i tramwaje odzyskują równowagę i będą przynajmniej względnie regularnie funkcyonować.

PODZIĘKOWANIE ZA ZYCZENIA. Prezydent Dr Leo otrzymał następującą depeszę: „Tymczasowa Rada Stanu Królestwa Polskiego przesyła Przewodniczącemu Radzie drogiemu sercem naszym Krakowa wyrazy najgłębszej wdzięczności za jej gorące powitanie i życzenia. — Ma szaleć koronny Niemowowski — Warszawa”.

ZAMKNIĘCIE SZKÓŁ LUDOWYCH. Z powodu mrozów, oraz braku węgla prezydent Dr Leo na podstawie upoważnienia Rady szkolnej krajowej zarządził zamknięcie szkół ludowych, oraz uczepniających na 14 dni, począwszy od niedzieli 11 lutego do niedzieli 25 lutego włącznie.

W czasie tej przerwy w nauce w lokalu każdej szkoły będzie stale ogrzewana jedna duża sala, w której rozdawać się będzie tak, jak dotychczas, posiłki ubogim dzieciom szkolnym. Nadto sala ta służyć będzie zarazem jako ogrzewalnia dla najbliższej dziatwy szkolnej pod nadzorem dyżurujących nauczycieli.

APROWIZACYJA MIASTA. Miejskie Biuro apro wizacyjne zawiadamia, że zakupiło znaczniejszą ilość cykoryi i sprzedaje ją we wszystkich miejskich sklepach po cenie 3 kor. 60 h. za 1 kg.

Ze względu na brak nafty sprowadziła gmina m. Krakowa większe zapasy świec, które sprzedaje po 4 kor. za 1 kg.

Biuro apro wizacyjne wydawało dziś asygnowy na pewną ilość grysku dla dzieci. Na asygnowy wyzeakiwał „ogonek”, liczący do stu osób. Biuro apro wizacyjne jest obecnie stale formalnie oblegane przez setki interesentów ze wszystkich warstw ludności.

Z polecenia prezydium miejskiej władzy sprzedaje dla ubogiej ludności na placu drzewnym przy ul. Warszawskiej węgiel od pół do 5 ct. cichych. Tamże nabyć można drzewo opałowe.

Z TOW. OSW. LUD. Nadzwyczajne walne zgromadzenie członków krak. Tow. Oświaty ludowej odbędzie się we środę dnia 21 b. m. o godzinie 5 po południu w lokalu Towarzystwa. Franciszkańska 4. celem wyboru komisji skontrolującej.

ZAPOMOGI DLA WDÓW I SIERÓT. Krakowski pułk pospolitego ruszenia Nr. 16 utworzył fundusz zapomogowy dla wdów i sierót po poległych swych żołnierzach. Zapomogi te będą już obecnie rozdzielane na podstawie podań, zaopatrzonej w dowód śmierci na polu chwyt meża, względnie ojca, dowód przynależności do danego pułku posp. ruszenia, tudzież poświadczenie ubóstwa. Dzieci nieślubne są traktowane na równi z dziećmi ślubnymi. Wnoszenie podań w imieniu interesowanych uskuteczniać będzie miejski Urząd opieki socyalnej nad inwalidami, wdowami i sierotami po poległych na wojnie w Krakowie, przy pl. WW. Świętych 1. 1. II p.

WIECZOR PIESNI I HUMORU. Zapowiedziany na wczoraj wieczór pieśni i humoru zgrupował bardzo liczną publiczność, która zapełniła salę kino „Wanda” do ostatniego miejsca. Atrakcją był był występ ceniowej śpiewaczki, p. E. Pisarskiej, oraz monologisty p. L. Wyrwicz, który, choć niektóre pełne humoru migawki powtarza, wywołał zawsze huczną wesołość. Na program występu p. Pisarskiej złożyły się arye z oper „Madame Butterfly”, „Halka”, „Tosca”, „Mazurek” Nowickiego. Śpiewaczka, rozporządająca silnym, dźwięcznym i dobrze postawionym głosem, zdobyła żywe oklaski. Nie brakło iich i p. Wyrwiczowi za wyborne monolog, z których szczególnie podobała się groteskowa rozmowa chłopów na temat „Kto się z kim bije” i przemowa do „towarzyszów” w dn. 1 maja.

NA BIEDNE DZIECI. Uczeń IV klasy żeńskiej gimnazjum pp. Lewickich urządził w dniu 2 b. m. tombolę, której dochód przeznaczono na biedne dzieci. Inicjatorce przedsięwzięcia postarali się również o urozmaicenie wieczoru. Oprócz sprzedaży losów włączono do programu część muzyczno-wokalną i wystawiono siłami młodocianych amatorów dwie komedje Przybylskiego: „Swoboda” i „Dla miłego grosza”. Grało wprost wybornie, dzięki umiejętnej reżyserji p. Kozłowskiej i p. Isakowicza. Amatorci zebrali zasłużone oklaski. Również spotkały się z wielkim uznaniem występy dwóch monologistek i jednej skrzypaczki. Piękną dekoracją sali i zaopatrzonej dobrze bufet dopełniły urozmaicenie programu. O powodzeniu wieczorku świadczy wymownie dochód, wynoszący po potrąceniu niewielkich kosztów 300 koron. Wieczorek miał charakter szkolny. Gośćmi byli profesorowie i nauczycielki zakładu, oraz rodzice uczennicy zakładu.

NOWE CENY CUKRU. Rozporządzenie namiestnictwa wprowadziło w Krakowie następujące ceny maksymalne cukru (bez oryginalnego opakowania). Za kilogram: cukier zwykły rafinowany 1.15 K, kostkowy 1.19 K, mączka cukrowa 1.18 K, grysik cukrowy 1.17 K. W oryginalnem opakowaniu: w dużych głowach kilo kosztuje 1.12 K, w głowach ponad 3 kilo 1.13 K, w głowach poniżej 3 kilo 1.14 K, kostki w kartonach 1.15 K za kilo. Kostki w skrzynkach 1.17 K za kilo. Kostki kryształowe w kartonach 1.16 K. W miejscowościach, oddalonych od stacyi kolejowej więcej niż 5 km., a mniej niż 20 km., może być do ceny podanej w § 1. dołożony dodatek 3 h. za 1 K, a w miejscowościach, oddalonych powyżej 20 km. 6 h. na kilogramie. Miejscowości, w których ceny podwyższone o 3 h. względnie o 6 h., pobierać można, ogłosi polityczna władza powiatowa.

Z Polski i ze świata.

NOWE UCZELNIE WARSZAWSKIE. Zorganizowana od niedawna szkoła nauk społecznych i handlowych w Warszawie powiększy się w niedalekiej przyszłości o dwa nowe wydziały: wydział publicystyczny i dyplomatyczno-konsularny. Pierwszy ma zadanie pogłębić pracę polską pod względem politycznym i fachowym, drugi ma przygotować służbę konsularną na użytek tworzącego się państwa polskiego. Oba wydziały będą uruchomione już z początkiem najbliższego letniego półroczia. Dla opracowania programu nauk powołano dwie komisje.

KOMENDA LEGIONÓW W SOKOLE WARSZAWSKIM. Dzienniki warsz. donoszą: Okręg warszawski Tow. gimn. „Sokol” podejmował w tych dniach w siedzibie własnej na Dynasach komendanta Legionów hr. Szepetyckiego i podpułkownika Borbeckiego, naczelnika sztabu, oraz świte. Powitał ich w im. sokolstwa prezes Związku „Sokola”, Popowski, wobec ustawionych w szeregi Sokolów, oraz prezes okręgu warszawskiego, Jaworski. Na powitanie to odpowiedział komendant hr. Szepetycki, wyrażając nadzieję, że wszystkich Sokolów ujrzy niebawem w szeregach tworzącej się armii polskiej. Następnie przy dźwiękach orkiestry kompania pierwsza wykonała ćwiczenia wojskowe. W końcu Sokoli podejmowali gości wieczorą, podczas której wniesiono szereg toastów.

ZWIĄZEK MIAST W KRÓLESTWIE POL. Projekt „Związku miast” będzie rozważany na jednym z najbliższych posiedzeń Rady miejskiej w Warszawie. Sprawą tą zajmie się osobna komisja.

CZ. KRZYŻ W LUBLINIE. B. kor. donosi z Lublina: Gal. Towarzystwo krajowe Czerwonego Krzyża utworzyło tu swoje biuro.

INAUGURACJA RADY M. OLSZUSZA. Dąbrowiecka „Gazeta Polska” donosi o uroczystym posiedzeniu inauguracyjnym Rady miejskiej miasta Olszusa. Przyjęto na niem jednomyślnie rezolucję tej treści, że Rada gminna Olszusa z największą radością wita powstanie tymczasowej Rady Stanu, jako początku urzeczywistnienia aktu z 5 listopada i widzi w Radzie Stanu organizację, która powoła do życia rząd polski, organizację, wobec której społeczeństwo polskie w kraju obowiązane jest do bezwarunkowego posłuszeństwa i poparcia.

WYBORY W PŁOCKU. Lista ostateczna kandydatów na radnych miasta Płocka powstała wskutek kompromisu pomiędzy zjednoczonymi polskimi komitetami wyborczymi z jednej strony, a międzypartyjnym Komitetem wyborczym ludności żydowskiej z drugiej strony. Wskutek tego układu ludność chrześcijańska będzie miała w Radzie 18 przedstawicieli, a ludność żydowska 6 i 1 przedstawiciela w zarządzie miasta.

Z TARNOWSKIEGO KOŁA T. N. S. W. Koło Tarn. Tow. Nauz. Szkół Wzr. odbyło w dniu 6 lutego b. r. pod przewodnictwem ks. radcy Józefa Wątoraka posiedzenie, na którym prof. Stan. Szymański inżynier gemanistów szkół średnich w Tarnowie wygłosił gruntowny referat w sprawie listu otwartego prof. Brücknera z Berlina. Po wyświeśleniu sprawy przez referenta, oraz po przeprowadzeniu obszernej na ten temat dyskusji uchwalilo leżnie zebrane nauczycielstwo szk. średn. jednomyślnie następującą rezolucję:

Koło Tarn. Tow. Nauz. Szkół Wzr. jak z jednej strony uznaje doniesienie i potrzebę pogłębienia nauki jez. niem. w szkołach średnich, tak z drugiej strony odnośnie do wprowadzenia na stanowiska nauczycieli jez. niem. rodowitych Niemców solidaryzuje się w zupełności z Krak. Kołem T. N. S. W., uważając projekt ten prof. Brücknera za niepedagogiczny, niewłaściwy i pod względem narodowym za szkodliwy.

RUCH ARTYSTYCZNY NA PROWINCYI. Piękny przykład, godny naśladowania, dał Mielec, gdzie niedawno temu odbył się koncert panny Maryi Trybowiczówny, wysoce utalentowanej pianistki ze współudziałem p. inż. Klimczaka, barytonisty i prof. Sędzińskiego, skrzypka. Szuka posła tu na służbę celów humanitarnych, artyści znaleźli za swoje doskonałe produkcje nagrodę w oklaskach publiczności miejscowej i z okolicznych dworów pożądaną zapłatę moralną, dla leżnych zaś ewakuowanych, których przysięgał powiat mielecki, zebrała siostra K. B. K., polekająca się wygnaniami wojennymi, kwotę 550 koron za bilety i 371 koron drogą dodatków. Komitet koncertu składa na tem miejscu podziękowanie serdeczne artystom i ofiarodawcom.

SKUTKI MROZÓW. W Warszawie dochozą mrozy do 16 stopni Celsjusza poniżej zera. Z powodu mrozu w wielu szkołach warszawskich zawieszono wykłady.

W Linex zamknięte zostały na czas ostrych mrozów wszystkie miejscowe szkoły średnie i ludowe.

W Dreźnie zamknięto z braku węgla wszystkie sale wykładowe i koncertowe, teatry świeć i teatr królewski. Restauracje i kawiarnie zamknięte są tam teraz o godzinie 10½ wieczorem.

MROZY I ŚNIEŻYCE. W Budapeszcie, obok mrozu, dają się we znaki śnieżyce. Skutkiem mrazu śnieżnych, ruch tramwajowy ustal prawie całkowicie, wozów ciężarowych nie widać wcale na ulicach, a doróżkazy bardzo mało. Onegdaj nastąpiło pewne polepszenie. Nad usuwaniem śniegu pracowali dnia tego 1.000 robotników i 400 jeźdźców rosyjskich. — Skutkiem śnieżyce, dółki żywności do Budapesztu znalazł ogromnie. Brak węgla staje się coraz dotkliwszy. Skutkiem tego o godzinie 9 wieczorem ciśnienie gazu zostało znacznie zmniejszone.

BRAK WĘGLA W WIEDNIU. „Korr. Wielerhel” donosi, że cesarz i cesarzowa zarządzili, by konie dworskie i wozy dworskie, o ile są zbędne, użyte były dla zaopatrzenia miasta w węgiel.

„Rathauscorrespondenz” donosi, że na posiedzeniu Rady miejskiej burmistrz Weiskirchner podał do wiadomości zarządzenie cesarza, by ze względu na brak węgla władze wojskowe dały do rozporządzenia wozy i siły robocze.

WIADOMOŚCI KOŚCIELNE.

DROGA KRZYŻOWA będzie obchodzona w niedzielę, t. j. 11 lutego w kościele św. Krzyża o godz. 3 po południu przez Towarzystwo pobożnych pielgrzymek im. św. Rafała Archaniola, w celu uproszenia łask Bożych dla skołatanego i zgubionego przez wojnę narodu.

NABOŻENSTWO ŻAŁOBNE.

Jutro o godzinie 9 rano odprowadzone zostanie w kościele św. Krzyża nabożeństwo żałobne za spokój duszy s. p. Stanisława z Segedych Noskowskiej, wdowy po muzyku polskim, zmarłej w Warszawie dnia 6 b. m. s. p. Stanisława Noskowskiego była matką znanego artysty i reżysera naszej sceny im. Juliusza Słowackiego, Zygmunta Noskowskiego.

Wiadomości gospodarcze.

NOWE ROZPORZĄDZENIA. B. kor. donosi: Wczoraj ukazało się rozporządzenie urzędu wyżywienia ludności, mocą którego wszystkie z Węgier, Bośni i Hercegowiny pobierane palone alkohole podlegają przymusowo oferowaniu na rzecz centrali spirytusowej. Zarządzenie to było koniecznem, celem skutecznego przeciwdziałania zwyczaj cen przy sprzedaży spirytusu i spirytuali. Centrala spirytusowa jest obowiązana ofiarowywać towar w ciągu dziesięciu dni albo nabyć, albo też oświadczyć, że rezygnuje z obciążenia towaru. Cena będzie oznaczona w miarę cen obowiązujących na targu austriackim.

„Wiener Zeitung” ogłasza rozporządzenie ministerjalne ze zmianą rozporządzeń wykonawczych do ustaw z dn. 21 grudnia 1912 w sprawie przeglądu koni i wozów na czas trwającej wojny.

POMOC DLA WŁASCIELI LASÓW. C. k. namiestnictwo (Centrala krajowa dla gospodarczej odbudowy Galicji) podjęło w ostatnim czasie szereg zakreślonych akcyj zinterującą do sanacji stosunków leśnych w kraju. Dla ułatwienia uprzątnięcia spalonych młodych drzewostanów oraz przyspieszenia zalesień obszarów zniszczonych wypadkami wojennymi udziałem będzie właścicieli odpowiedzialno do danych warunków subwencji w sadzonkach i nasionach drzew leśnych oraz w gotówce do wysokości sto koron za każdy hektar uprzątniętego spalonego niolnika lub też zalesienia dokonanego do końca czerwca 1917. — Uznając potrzebę podniesienia krajowej produkcji nasion drzew leśnych dla umożliwienia właścicielom lasów nabywania tychże w kraju udzieliło namiestnictwo C. k. f. znaczniejszą subwencję na uruchomienie wyluszczenia nasion leśnych w Zasowie, zaś dla prowadzenia badań co do szkodliwych owadów leśnych utworzyło osobny dział przy stałej entomologicznej w Krakowie.

INWENTARZ ŻYWI WE FRANCYI. Według czasopisma „Journal Officiel” ilość inwentarza żywego według obliczeń z d. 1 lipca 1916 przedstawia się we Francji następująco: Koni 2.317.205, bydła rogatego 12.723.946, owiec 12.079.211, świń 4.448.366 sztuk. W d. 31 grudnia 1915 stan ten wynosił: Koni 2.156.421, bydła rogatego 12.514.114, owiec 12.379.124, świń 4.915.780 sztuk. Okazuje się zatem, że liczba koni i bydła rogatego w ciągu pierwszego półroczia 1916 r. wzrosła, natomiast nieznacznie zmniejszyła się ilość świń i owiec.

KREDYT ROLNICZY W TURCYI. Potrzebom kredytowym rolnictwa w Turcyi służył dotychczas jedynie państwowy zakład hipoteczny „Banque Agricole Ottomane” w Konstantynopolu, który udzielał rolnikom pożyczek za hipoteczną zabezpieczeniem. Celem dalszego rozwinięcia organizacji kredytu rolniczego, w szczególności celem wprowadzenia kredytu osobistego, zamierzono obecnie poczynić dalsze kroki, miało więc projektowanem jest zaprowadzenie w Turcyi rolniczych współdzielczych stowarzyszeń kredytowych. W tym celu został powołany do Konstantynopola na stanowisko generalnego dyrektora wymienionego banku tajny st. rada skarb. Kantz z Berlina, dotychczasowy członek dyrekcji państwowego Banku dla stowarzyszeń współdzielczych, „Preussische Zentral-Genossenschaftskasse”. Oprócz tego zostało założone w Konstantynopolu turecko-niemieckie Towarzystwo rolnicze.

NADESŁANE.

S. p.
JAN ZAREMBA BIELAWSKI
właściciel dóbr

przeżywszy lat 64. po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami zasnął w Pann. dnia 7-go lutego 1917 roku w Krakowie.

Zwłoki przewiezione zostały do Przemysła, gdzie pogrzeb od g dzie sie w niedzielę dnia 11-go b. m. o godzinie 3-ej po południu z dworca kolejowego wprost na cmentarz.

Osobnych zawiadomień rozysłać się nie będzie.

Zakład pogrzebowy „Concordia” Jana Wolnego, Kraków, pl. Szczepański 5.

JOZEF MASSAR W KRAKOWIE, ul. Floryańska L. 15

Poleca na jesień zimą: Asananty, Wierwaty, Materje wełniane, Sukna, Flanela, Barczany i t. d. Gotowe Koftekeya z bielizna dla dzieci.

Maszyn otwarty od 8 rano do 1 w południu i od 3 obojdu do 7 wieczór.